

DODATOK Č. 2 K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

uzatvorený v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov a v zmysle zákona č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov.

ČÍSLO ZMLUVY: 122/2009/1.1/OPV

Tento Dodatok k Zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, registračné číslo Dodatku **122/2009/1.1/OPV/D02** (ďalej len „Dodatok“) je uzatvorený v zmysle článku 8 bod 1 Prílohy č. 1 Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku - Všeobecné zmluvné podmienky k zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku (ďalej len „VZP“) medzi zmluvnými stranami:

Poskytovateľ

názov : Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky
sídlo: Stromová 1, 813 30 Bratislava
Slovenská republika
IČO : 00164381
DIČ : 2020798725
konajúci : Ing. Eugen Jurzyca

v zastúpení¹

názov : Agentúra Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu SR pre štrukturálne fondy EÚ
sídlo : Hanulova 5/B, 841 01 Bratislava
Slovenská republika
IČO : 31819494
DIČ : 2022295539
Konajúci : Ing. Alexandra Drgová
na základe splnomocnenia zo dňa 30. 11. 2007
(ďalej len „Poskytovateľ“)

¹ Vyplní sa v prípade, ak zmluvu uzatvára sprostredkovateľský orgán pri riadiacom orgáne, ktorý koná v mene riadiaceho orgánu

Prijímateľ

názov : Základná škola, Námestie mladosti 1, Žilina

sídlo : Námestie mladosti 1, 010 15 Žilina
Slovenská republika

zapísaný v : registri organizácií

konajúci : PaedDr. Janka Halečková

IČO : 37815091

DIČ : 2021694400

banka : Dexia banka Slovensko, a.s.

číslo účtu (vrátane predčíslia) a kód banky

zálohové platby:² a)

b)

~~predfinancovanie:~~³ a)

b)

refundácia:⁴ a)

b)

(ďalej len „Prijímateľ“)

(ďalej aj „Zmluvné strany“)

Článok 1

Poskytovateľ a Prijímateľ sa dohodli na zmenách Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. **122/2009/1.1/OPV** (ďalej len „Zmluva“), kód ITMS Projektu **26110130155**, v znení Dodatku č. 1 – registračné číslo Dodatku 122/2009/1.1/OPV/D01 a Usmernenia Poskytovateľa č. 1 zo dňa 07. 12. 2009, Usmernenie Poskytovateľa č. 2 zo dňa 11. 05. 2011, Usmernenia poskytovateľa č. 3 zo dňa 22. 09. 2010 a Usmernenia Poskytovateľa č. 4 zo dňa 21. 04. 2011 uvedených v článku 2 tohto Dodatku.

Článok 2

(1) Článok 2.4 Zmluvy o poskytnutí NFP sa nahrádza novým článkom 2.4 nasledovne:

² Ak sa nehodí, prečiarknite

³ Ak sa nehodí, prečiarknite

⁴ Ak sa nehodí, prečiarknite

Prijímateľ sa zaväzuje prijať poskytnutí NFP a použiť ho v súlade s podmienkami stanovenými v tejto Zmluve a Projekt realizovať riadne a včas, avšak najneskôr v termíne ukončenia realizácie aktivít Projektu, t.j. do 31. 01. 2012. Najneskôr do času uvedeného v predchádzajúcej vete je Prijímateľ povinný predložiť čestné vyhlásenie o ukončení realizácie aktivít Projektu Prijímateľom.

- (2) Zo Zmluvy o poskytnutí NFP sa vypúšťajú prílohy č. 3 Podpisové vzory a č. 6 Plnomocenstvo.

Prílohy zmluvy o poskytnutí NFP sa prečísľujú nasledovne:

Príloha č. 1 Všeobecné zmluvné podmienky k zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku,

Príloha č. 2 Predmet podpory NFP,

Príloha č. 3 Rozpočet projektu,

Príloha č. 4 Podrobný popis aktivít projektu.

- (3) V nadväznosti na zmenu uvedenú v odseku 1 tohto článku sa mení prvá veta v článku 6 bod 6.3 Zmluvy o poskytnutí NFP nasledovne:

Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú nasledujúce prílohy: 1. Všeobecné zmluvné podmienky k zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, 2. Predmet podpory NFP, 3. Rozpočet projektu, 4. Podrobný popis aktivít projektu.

- (4) Článok 6 bod 6.4 Zmluvy o poskytnutí NFP sa nahrádza novým článkom 6 bod 6.4 nasledovne:

Prijímateľ je povinný bezodkladne písomne oznámiť Poskytovateľovi zmenu alebo doplnenie osôb oprávnených konať v mene Prijímateľa a doručiť Poskytovateľovi nové podpisové vzory a v prípade zmeny alebo doplnenia zástupcu aj novú plnú moc. V prípade zmeny štatutára je Prijímateľ povinný doručiť originál alebo úradne overenú kópiu menovacieho dekrétu alebo iný dokument potvrdzujúci vykonanie zmeny v osobe štatutára a v prípade zmeny zástupcu je Prijímateľ povinný doručiť aj odvolanie alebo výpoveď plnej moci na predchádzajúceho zástupcu.

- (5) Zoznam príloh sa mení nasledovne:

Príloha č. 1 Všeobecné zmluvné podmienky k zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku

Príloha č. 2 Predmet podpory NFP

Príloha č. 3 Rozpočet projektu

Príloha č. 4 Podrobný popis aktivít projektu

Ostatné prílohy Zmluvy

- (6) V prílohe č. 2 Zmluvy „Predmet podpory NFP“ sa tabuľka „Merateľné ukazovatele Projektu“ nahrádza novou tabuľkou „Merateľné ukazovatele Projektu“.

Nová tabuľka je prílohou č. 1 k Dodatku č. 2.

Príloha č. 1 k Dodatku č. 2 sa stáva neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.

- (7) **V prílohe č. 2 Zmluvy „Predmet podpory NFP“** sa tabuľka „Časový rámec realizácie Projektu“ nahrádza novou tabuľkou „Časový rámec realizácie Projektu“.

Nová tabuľka je prílohou č. 2 k Dodatku č. 2.

Príloha č. 2 k Dodatku č. 2 sa stáva neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.

- (8) **V prílohe č. 3 Zmluvy „Rozpočet projektu“** sa tabuľka „Predpokladané zdroje financovania oprávnených výdavkov projektu“ nahrádza novou tabuľkou „Predpokladané zdroje financovania oprávnených výdavkov projektu“.

Nová tabuľka je prílohou č. 3 k Dodatku č. 2.

Príloha č. 3 k Dodatku č. 2 sa stáva neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.

- (9) **Príloha č. 4 Zmluvy „Podrobný popis aktivít projektu“** sa nahrádza novou prílohou „Podrobný popis aktivít projektu“.

Nový podrobný popis aktivít projektu je prílohou č. 4 k Dodatku č. 2.

Príloha č. 4 k Dodatku č. 2 sa stáva neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.

Článok 3

- (1) Pre účely tohto Dodatku sa všeobecné zmluvné podmienky označujú ako „VZP“, Zmluva o poskytnutí NFP bez VZP a ostatných príloh sa označuje ako „Zmluva o poskytnutí NFP“ a zmluva o poskytnutí NFP, VZP a ostatné prílohy sa označuje ako „Zmluva“.
- (2) Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tohto Dodatku riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcich porozumeli. Ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné, vyjadrujúce ich slobodnú a vážnu vôľu. Podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto Dodatku a na znak súhlasu ho podpísali.
- (3) Tento Dodatok je vyhotovený v 4 rovnopisoch, pričom po podpise Dodatku si Prijímateľ ponecháva 1 rovnopis a 3 rovnopisy dostane Poskytovateľ. V prípade sporu medzi zmluvnými stranami sa bude postupovať podľa rovnopisu tohto Dodatku uloženého u Poskytovateľa.
- (4) Tento Dodatok nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia Poskytovateľom v Centrálnom registri zmlúv.
- (5) Tento Dodatok sa stáva neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.

Za Poskytovateľa v Bratislave, dňa: 12.10.2011

Agentúra Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu
Slovenskej republiky pre štrukturálne fondy EÚ
Hanulova 5/B, 841 01 Bratislava
- 19 -

Podpis: [redacted]

Meno a priezvisko štatutárneho orgánu/zástupcu⁵ Poskytovateľa

Ing. Alexandra Drgová

Za Prijímateľa v Žiline, dňa: 14.10.2011

ZÁKLADNÁ ŠKOLA
Námestie mladosti 1
Žilina

Podpis: [redacted]

Meno a priezvisko štatutárneho orgánu/zástupcu⁶ Prijímateľa

PaedDr. Janka Halečková

Prílohy:

Príloha č.1 Merateľné ukazovatele Projektu

Príloha č. 2 Časový rámec realizácie Projektu

Príloha č. 3 Predpokladané zdroje financovania oprávnených výdavkov projektu

Príloha č. 4 Podrobný popis aktivít projektu

⁵ Ak sa nehodí, prečiarknite

⁶ Ak sa nehodí, prečiarknite

Príloha č. 1 k Dodatku č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP

Merateľné ukazovatele Projektu

Typ	Názov ukazovateľa	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Počet novovytvorených vzdelávacích programov	počet	0	2009	1	2012
	Počet zamestnancov zapojených do vzdelávacích aktivít projektu	počet	0	2009	22	2012
	Počet inovovaných / novovytvorených učebných materiálov	počet	0	2009	165	2012
	Počet inovovaných didaktických prostriedkov	počet	0	2009	676	2012
	Počet žiakov / študentov zapojených do realizácie aktivít projektu	počet	0	2009	150	2012
Dopad	Počet zamestnancov, ktorí využívajú výsledky projektu po ukončení jeho realizácie	počet	0	2009	22	2017
	Počet zamestnancov úspešne absolvujúcich vzdelávací program	počet	0	2009	22	2017
	Počet novovytvorených / inovovaných vzdelávacích programov využívaných po ukončení realizácie projektu	počet	0	2009	1	2017

Príloha č. 2 k Dodatku č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP

Časový rámec realizácie Projektu

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)		
1.1. Rozbor obsahu a metodiky EJP, využitia prostriedkov IKT a možností spolupráce s inými školami.	10/2009	04/2010
1.2. Dalšie vzdelávanie pedagogických zamestnancov.	10/2009	04/2010
1.3. Spracovanie šablóny MEJP.	01/2010	06/2010
1.4. Rozvíjanie jazykových zručností žiakov 1.stupňa ZŠ.	09/2010	06/2011
1.5. Prehľbenie jazykových zručností žiakov 2.stupňa ZŠ.	09/2010	06/2011
1.6. Vypracovanie, archivácia a prezentácia výstupov MEJP.	10/2009	01/2012
1.7. Priebežná odborná diskusia.	10/2009	01/2012
2.1. Didaktické prostriedky pre výuku cudzích jazykov.	10/2009	01/2012
2.2. Poznávacia exkurzia.	06/2010	08/2010
Podporné aktivity		
Riadenie projektu	10/2009	01/2012
Publicita a informovanosť	10/2009	01/2012

Príloha č. 3 k Dodatku č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP

Predpokladané zdroje financovania oprávnených výdavkov projektu

PREDPOKLADANÉ ZDROJE FINANCOVANIA OPRÁVNENÝCH VÝDAVKOV PROJEKTU (v tis. EUR)				
		Oprávnené výdavky projektu	Výška žiadaného príspevku	Vlastné zdroje
	Rok	A	B	C
1.	2008	0	0,00000	0,00000
2.	2009	65,50000	62,22500	3,27500
3.	2010	70,80000	67,26000	3,54000
4.	2011	25,50000	24,22500	1,27500
5.	2012	12,89895	12,25400	0,64495
6.	2013	0	0,00000	0,00000
7.	2014	0	0,00000	0,00000
8.	2015	0	0,00000	0,00000
	Spolu	174,69895	165,96400	8,73495
	%	100	95	5

Príloha č. 4 k Dodatku č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP

PODROBNÝ POPIS AKTIVÍT PROJEKTU**Cieľové skupiny Projektu**

Cieľová skupina	Charakteristika cieľovej skupiny
Pedagogickí zamestnanci školy	<i>Pocet osôb:</i> 54, všetci splňajú odborné i kvalifikačné predpoklady na prácu. <i>Veková štruktúra:</i> Vekový priemer je 40 rokov <i>Geografické umiestnenie:</i> okres Žilina <i>Pohlavie:</i> prevažujú ženy <i>Etnická príslušnosť:</i> národnosť slovenská <i>Socio-ekonomický status:</i> Medzi pedagogických zamestnancov sú zaradení učitelia, ktorí dosiahli vysokoškolské vzdelanie 2. stupňa, ale i vychovávatelia ŠKD, ktorí dosiahli úplné stredoškolské vzdelanie. <i>Zdravotné postihnutie:</i> žiadne
Žiaci školy	<i>Pocet osôb:</i> 703 žiakov <i>Veková štruktúra:</i> 6 - 15 rokov <i>Geografické umiestnenie:</i> okres Žilina <i>Pohlavie:</i> dievčatá aj chlapci <i>Etnická príslušnosť:</i> národnosť slovenská <i>Socio-ekonomický status:</i> žiaci ZŠ <i>Zdravotné postihnutie:</i> 6 integrovaných žiakov a 46 žiakov so špecifickými poruchami učenia a správania.

Podrobný popis aktivít

Podrobný popis aktivity č. 1	
Názov aktivity	1.1 Rozbor obsahu a metodiky EJP, využitia prostriedkov IKT a možností spolupráce s inými školami.
Cieľ aktivity	

Trvanie aktivity od – do (dd.mm.rrrr)	01.10.2009 – 30.04.2010
Popis aktivity	

Metodológia aktivity	

Cieľová skupina	Učitelia školy: Pedagogickí zamestnanci (22 osôb) - Vekový priemer 40 rokov, väčšinou ženy, slovenskej národnosti, s úplným stredoškolským a vysokoškolským vzdelaním 2. stupňa
Výstupy aktivity	

Spôsob získavania spätnej väzby	

Podrobný popis aktivity č. 2	
Názov aktivity	1.2 Dalšie vzdelávanie pedagogických zamestnancov.
Cieľ aktivity	
Trvanie aktivity od – do (dd.mm.rrrr)	01.10.2009 – 30.04.2010
Popis aktivity	
Metodológia aktivity	

--	--

Cieľová skupina	Učitelia školy: Pedagogickí zamestnanci (22 osôb) - Vekový priemer 40 rokov, väčšinou ženy, slovenskej národnosti, s úplným stredoškolským a vysokoškolským vzdelaním 2. stupňa
Výstupy aktivity	
Spôsob získavania spätnej väzby	

Podrobný popis aktivity č. 3	
Názov aktivity	1.3 Spracovanie šablóny MEJP.
Cieľ aktivity	
Trvanie aktivity od – do (dd.mm.rrrr)	01.01.2010 – 30.06.2010
Popis aktivity	

--	--

Metodológia aktivity	

--	--

Cieľová skupina	Žiaci školy: žiaci 1.-2. a 5.-6. ročníka (88 osôb) - vek 6 - 12 rokov (66%), väčšinou dievčatá, slovenskej národnosti
Výstupy aktivity	
Spôsob získavania spätnej väzby	

Podrobný popis aktivity č. 4	
Názov aktivity	1.4 Rozvíjanie jazykových zručností žiakov 1.stupňa ZŠ.
Cieľ aktivity	

Trvanie aktivity od – do (dd.mm.rrrr)	01.09.2010 – 30.06.2011
Popis aktivity	

--	--

Metodológia aktivity	

--	--

Cieľová skupina	Žiaci školy: žiaci 1.-2. ročníka (44 osôb) - vek 6-8 rokov, väčšinou dievčatá, slovenskej národnosti
Výstupy aktivity	
Spôsob získavania spätnej väzby	

Podrobný popis aktivity č. 5	
Názov aktivity	1.5 Prehlbenie jazykových zručností žiakov 2.stupňa ZŠ.
Cieľ aktivity	

Trvanie aktivity od – do (dd.mm.rrrr)	01.09.2010 – 30.06.2011
Popis aktivity	

Metodológia aktivity	

Cieľová skupina	Žiaci školy: žiaci 5.-6.ročníka (44 osôb) - vek 10-12 rokov, väčšinou dievčatá, slovenskej národnosti
Výstupy aktivity	
Spôsob získavania spätnej väzby	

Podrobný popis aktivity č. 6	
Názov aktivity	1.6 Vypracovanie, archivácia a prezentácia výstupov MEJP.
Cieľ aktivity	
Trvanie aktivity od – do (dd.mm.rrrr)	01.10.2009 – 31.01.2012
Popis aktivity	

Metodológia aktivity	

--	--

Cieľová skupina	Žiaci školy: žiaci 1.-9. ročníka (703 osôb) - vek 6-15 rokov, väčšinou dievčatá, väčšinou slovenskej národnosti Učitelia školy: učitelia jazykov (8 osôb) - priemerný vek 40 rokov, prevažne ženy, slovenskej národnosti
Výstupy aktivity	

Spôsob získavania spätnej väzby	

Podrobný popis aktivity č. 7	
Názov aktivity	1.7 Priebežná odborná diskusia.
Cieľ aktivity	
Trvanie aktivity od – do (dd.mm.rrrr)	01.10.2009 – 31.01.2012
Popis aktivity	

Metodológia aktivity	

--	--

Cieľová skupina	Učitelia školy: Pedagogickí zamestnanci (22 osôb) - Vekový priemer 40 rokov, väčšinou ženy, slovenskej národnosti, s úplným stredoškolským a vysokoškolským vzdelaním 2. stupňa
Výstupy aktivity	
Spôsob získavania spätnej väzby	

Podrobný popis aktivity č. 8	
Názov aktivity	2.1 Didaktické prostriedky pre výuku cudzích jazykov.
Cieľ aktivity	
Trvanie aktivity od – do (dd.mm.rrrr)	01.10.2009 – 31.01.2012
Popis aktivity	

Metodológia aktivity	
Cieľová skupina	Žiaci školy: žiaci 1.-9. ročníka (703 osôb) - vek 6-15 rokov, väčšinou dievčatá, väčšinou slovenskej národnosti
Výstupy aktivity	

Spôsob získavania spätnej väzby	

Podrobný popis aktivity č. 9	
Názov aktivity	2.2 Poznávacia exkurzia.
Cieľ aktivity	
Trvanie aktivity od – do (dd.mm.rrrr)	01.06.2010 – 31.08.2010
Popis aktivity	

Metodológia aktivity	

Cieľová skupina	Žiaci školy: žiaci 4.- 9. ročníka (40 osôb) - vek 9-15 rokov, väčšinou dievčatá, väčšinou slovenskej národnosti
Výstupy aktivity	
Spôsob získavania spätnej väzby	